

ENGLISH

CONSUMER INFORMATION SHEET FOR PLAYGROUND SURFACING MATERIALS

SELECT PROTECTIVE SURFACING

One of the most important things you can do to reduce the likelihood of injuries is to install shock-absorbing protective surfacing under and around your play equipment. The protective surfacing should be applied to a depth that is suitable for the equipment height in accordance with ASTM Specification F1292. There are different types of surfacing to choose from; whatever product you select, follow these guidelines:

LOOSE-FILL MATERIALS

Maintain a minimum depth of 9 inches (23 cm) of loose-fill materials such as wood mulch, crumb rubber, wood fiber (EW), shredded/recycled rubber mulch or equipment gravel for equipment up to 4 feet (1.2 m) high. NOTE: An initial level of 12 inches (30 cm) will compress to about a 9-inch (23 cm) depth of surfacing over time. The surfacing will also compact, displace, and settle, and should be periodically refilled/replenished at least 3/8 inch (23 cm) depth.

Use a minimum of 6 inches (15 cm) of protective surfacing for play equipment less than 4 feet (1.2 m) in height. If maintained properly, this should be adequate. (It's better less than in excess of 15 cm, the protective material is too easily displaced or compacted.)

Note: Don't install playground equipment over concrete or asphalt, or lay some type of surfacing over it. All other hard surfaces are not designed to absorb impact forces. User safety and life are not guaranteed when installing shock-absorbing effectiveness. Carpeting and other mats are generally not adequate protective surfacing. Ground-level mats, thick carpeting, or padding on play equipment or support posts, that may be easily displaced by children, are not effective. A fall onto a hard surface can result in serious injury.

Use caution, such as digging out around the perimeter and/or lining the perimeter with landscape edging. Don't forget to account for water damage.

Check and maintain the depth of the loose-fill surfacing material. To maintain the right amount of loose-fill support, mark the correct level on play equipment or other equipment that has no elevated play surface – does not need any protective surfacing.

Do not install loose fill surfacing over hard surfaces such as concrete or asphalt.

FRANÇAIS

FICHE D'INFORMATION DU CONSOMMATEUR SUR LES MATERIAUX DE SURFACE DES TERRAINS DE JEUX

SÉLECTION DE LA SURFACE DE PROTECTION

L'une des mesures les plus importantes que vous pouvez prendre pour réduire le risque de blessures graves de la tête est d'installer une surface de protection amortissante sous et autour des équipements de jeux. La surface de protection doit être appliquée à une profondeur qui dépend de la hauteur de l'équipement conformément à

POURQUOI AN-PLACE SURFACES OR PRE-MANUFACTURED RUBBER TILE?

Vous pouvez être intéressé en utilisant quelque chose d'autre que les isolants isolants, comme du caoutchouc ou des matériaux préfabriqués en place. Installez ces surfaces généralement requises par les professionnels et non destinées aux projets personnels.

REVIEW SURFACE SPECIFICATIONS BEFORE PURCHASING

Avant d'acheter une surface de protection, vérifiez les spécifications de la surface. Suivez ces directives.

INSTALATIONS

Installez ces surfaces généralement requises par les professionnels et non destinées aux projets personnels.

REPORT THE PROBLEMS

Si vous avez des problèmes avec la surface de protection, contactez le fabricant ou le fournisseur de la surface de protection. Assurez-vous que le produit que vous sélectionnez est conforme au standard ASTM F1292 et au standard de surface de protection recommandé par l'ASTM.

MAINTENANCE

Conservez une profondeur minimum de 23 cm (9 po) de matériaux en vrac, comme des copeaux de bois, des fibres de bois d'ingénierie ou du caoutchouc broyé/recyclé pour les équipements jusqu'à 2,43 m (8 pieds) de hauteur, ou de 23 cm (9 po) de bâton ou de gravillon pour les équipements d'une hauteur maximale de 1,52 m (5 pi). REMARQUE : un niveau de remplissage initial de 30 cm (12 po) va donner une surface de protection de 23 cm (9 po) au temps. La surface pourra éventuellement s'assagir de 2,4 cm (1 po) au bout d'un an, ce qui nécessite une réapprovisionnement. Utilisez un minimum de 15 cm (6 po) de surface de protection pour les équipements de jeux dont la hauteur inférieure à 1,2 m (4 pi). Cela devrait convenir dans le cadre d'une maintenance correcte. Les profondeurs inférieures à 15 cm (6 po) la matrice de protection se déplace ou se compacte trop facilement.

REMARQUE : installez pas l'équipement de terrain tout à partie d'un revêtement de l'asphalte ou sur toute autre surface dure. L'utilisation de ce type de surface dure l'équipement et le terrain ne sont pas considérées comme des surfaces de protection, car les facteurs d'usure et environnementaux peuvent réduire leur capacité d'efficacité à moyen terme des choses. La moquette et les tapis fermes sont également pas très efficaces de protection si nécessaires. Les équipements doivent être placés à l'abri d'un mur d'action, une barrière ou tout autre équipement qui peut déclencher une chute. Il n'est nécessaire de faire de la protection.

UTILISATION D'UN CONFORTEMENT

Utilisez un confortement, comme un croisement autour du périmètre et/ou le placement d'une bordure sur l'épaisseur de feuille. Vérifiez et maintenez la profondeur du matériau de surface en vrac. Pour conserver la quantité correcte de matériau en vrac, marquez la niveau correct du moment où il supporte le équipement correct. De cette façon, vous verrez facilement où appuyer et/ou déplacer la surface.

REMARQUE : ne pas de surface en vrac sur une surface dure comme du béton ou de l'asphalte.

